



Студенттер мен жас ғалымдардың
«ҒЫЛЫМ ЖӘНЕ БІЛІМ - 2018»
XIII Халықаралық ғылыми конференциясы

СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ

XIII Международная научная конференция
студентов и молодых ученых
«НАУКА И ОБРАЗОВАНИЕ - 2018»

The XIII International Scientific Conference
for Students and Young Scientists
«SCIENCE AND EDUCATION - 2018»



12th April 2018, Astana

**ҚАЗАҚСТАН РЕСПУБЛИКАСЫ БІЛІМ ЖӘНЕ ҒЫЛЫМ МИНИСТРЛІГІ
Л.Н. ГУМИЛЕВ АТЫНДАҒЫ ЕУРАЗИЯ ҰЛТТЫҚ УНИВЕРСИТЕТІ**

**Студенттер мен жас ғалымдардың
«Ғылым және білім - 2018»
атты XIII Халықаралық ғылыми конференциясының
БАЯНДАМАЛАР ЖИНАҒЫ**

**СБОРНИК МАТЕРИАЛОВ
XIII Международной научной конференции
студентов и молодых ученых
«Наука и образование - 2018»**

**PROCEEDINGS
of the XIII International Scientific Conference
for students and young scholars
«Science and education - 2018»**

2018 жыл 12 сәуір

Астана

УДК 378

ББК 74.58

Ғ 96

Ғ 96

«Ғылым және білім – 2018» атты студенттер мен жас ғалымдардың XIII Халықаралық ғылыми конференциясы = XIII Международная научная конференция студентов и молодых ученых «Наука и образование - 2018» = The XIII International Scientific Conference for students and young scholars «Science and education - 2018». – Астана: <http://www.enu.kz/ru/nauka/nauka-i-obrazovanie/>, 2018. – 7513 стр. (қазақша, орысша, ағылшынша).

ISBN 978-9965-31-997-6

Жинаққа студенттердің, магистранттардың, докторанттардың және жас ғалымдардың жаратылыстану-техникалық және гуманитарлық ғылымдардың өзекті мәселелері бойынша баяндамалары енгізілген.

The proceedings are the papers of students, undergraduates, doctoral students and young researchers on topical issues of natural and technical sciences and humanities.

В сборник вошли доклады студентов, магистрантов, докторантов и молодых ученых по актуальным вопросам естественно-технических и гуманитарных наук.

УДК 378

ББК 74.58

ISBN 978-9965-31-997-6

©Л.Н. Гумилев атындағы Еуразия
ұлттық университеті, 2018

- практикалық (сөйлеу) дағдылары мен қабілеттерін жетілдіру;
- оқу материалдарын қолдануды үйрету;
- жеке тұлғаның шығармашылық әлеуетін дамыту;
- оқушылардың оқуға деген қызығушылығын арттыру.

Бір жағынан рөлдік ойындар озық тілдік материалды ең тиімді түрде меңгеруге, сөйлеу дағдыларын жетілдіруге, шет тілін меңгеру деңгейін арттыруға көмектеседі. Екінші жағынан мұғалім іскерлік ойындарды ұйымдастыру барысында оқытудың мақсаты мен міндеті оқушылардың шет тілдік деңгейлерімен сәйкес екендігін ескеруі тиіс. Оқушы барлық грамматика ережелерін білуі мүмкін, жаңа сөздердің қазақ тіліндегі баламаларын біледі, соған қарамастан шет тілінде сөйлей алмайды. Тек қана жеткілікті түрде ұйымдастырылған іс – әрекет оқушыны қажетті кәсіби дағдыға жеткізуі мүмкін [5, 377 - б].

Осылайша, шетел тілін үйрену оқытушыларға да, оқушыларға да жаңа талаптар қойып отыр. Осыған байланысты шет тілінде қарым – қатынас жасау алдынғыдай белгілі пәннің аясында немесе грамматиканы оқумен ғана шектеліп қоймай, басқа елдердің мәдениетін құрметтеуге, олардың салтын, дәстүрін білуге, мәдениетаралық байланысқа түсуге, өз елін әлемге танытуға бағытталып отыр. Бүгінгі таңдағы шетел тілін оқытудың негізгі мақсаты – мәдениетаралық қарым – қатынасқа қабілетті білімді де мәдениетті азамат тәрбиелеп шығару. Бұл мақсатқа жетудің ең тиімді жүйесі «тіл – ұлт – мәдениет» үштігін бір – бірімен байланыстыра қарастыру болып табылады. Өйткені, тіл оқытудың бұл қыры тілді мәдениетпен тығыз байланыстырып қарастыруды, соған негізделе отырып оқушылардың бойында тілін үйреніп отырған халықтың салт – дәстүрі, этикасы, наным – сенімі жөніндегі білімін қалыптастыруды талап етеді.

Пайдаланылған әдебиеттер тізімі:

1. Әбдіғали С.Ә. «Әдістеменің кейбір өзекті мәселелері» Әдістеме. Методика. № 1, 2005
2. Вежбицкая А.А. Язык. Культура. Познание / под ред. Кронгауз М.А. – М.: Русские словари, 1997-368 с.
3. Кириллова В.В. Межкультурная коммуникация в процессе создания единого образовательного пространства // сборник докладов IV Всероссийской (с международным участием) Научно-практической конференции. / отв. ред. Н. Чернявская, В.Г. Бурыкина. – Белгород: Изд-во БГИИК, 2013. – 240 с.
4. Зимняя И.А. Компетентностный подход. Каково его место в системе современных подходов к проблемам образования?: (теоретико-методологический подход) // Высшее образование сегодня. – 2006. – № 8.
5. Астафьева О.Н. Информационно-коммуникативная компетентность личности в условиях становления информационного общества // Медиакультура новой России: материалы Междунар. науч. конф. Екатеринбург. – М.: Академический проект, 2007. – Т. 2.

УДК 378.147:811.111

ДИКТОГЛОСС КАК МЕТОДИЧЕСКИЙ ПРИЕМ

Тулегенова Дина

dina.tulegenova.1994@mail.ru

Студентка 4 курса специальности «Иностранный язык: два иностранных языка»

ЕНУ им. Л.Н.Гумилева, Астана, Казахстан

Научный руководитель – Ш.Б. Сулейменова

В 90-х годах прошлого века в большинстве западных стран все большую популярность среди исследователей и преподавателей завоевывал особый вид работы с обучающимися на занятии под названием «*диктоглосс*». Данный вид учебно-методической работы направлен на развитие различных коммуникативных и языковых компетенций и творческого

потенциала обучающихся, а также *на активизацию учебной деятельности*. Отличительной особенностью диктоглосса является то, что он адаптирован под любой возраст обучающихся и может эффективно применяться на разных уровнях владения языком.

В 1990 году Рут Вайнриб в своей книге «Грамматический диктант» описывает новый способ диктанта под названием «диктоглосс». В традиционном диктанте обучающиеся воспроизводят текст слово за словом под диктовку, тогда как диктоглосс *имеет особую процедуру подготовки и проведения* и собственные отличные от обычного диктанта цели. Диктоглосс позволяет сфокусировать внимание обучающихся на точном значении как лексических единиц, так и грамматических структур. Этот вид деятельности может использоваться чтобы привлечь внимание к определенному языковому явлению или помочь развить умения студентов анализировать и синтезировать информацию при введении новых языковых явлений или с целью закрепления пройденного материала. Диктоглосс был предложен в качестве процедуры, которая поощряет изучающих иностранный язык пропускать диктуемый текст через призму собственных знаний, умений и навыков и воспроизводить диктуемое по своему собственному восприятию. При этом обучающиеся сохраняют суть короткого текста и затем, применяя свои лингвистические и грамматические знания, формируют параллельный текст. Содержание и длина текста должны определяться в зависимости от языкового уровня обучающихся. Генерируемые обучающимися варианты рассматриваются на основе трех критериев: «грамматическая правильность, текстовая когезия и логический смысл» [7, 7]. Помимо предложенного варианта диктоглосса существуют альтернативные формы его проведения, они нацелены не на смысловую правильность текста, а на определенные «речевые образцы либо грамматические формы» [7, 7].

В процедуре проведения диктоглосса выделяют несколько ключевых стадий. **Подготовка:** учитель вводит тему занятия и необходимый вокабуляр либо организует повторение грамматических форм. На этом этапе возможно использовать любую технику и их совокупность: открытая дискуссия, мозговой штурм в подгруппах, проблемный диалог, предсказания темы занятия по картинкам, словам, схемам и т.д. Важно, чтобы занятие темой проходило заинтересованно. Ур П. отмечает, что «подготовительные стадии необходимы и обязательны при проведении заданий на аудирование. Снабжение контекстом помогает подготовиться к восприятию определенного вида информации, лексики и идейного замысла. Однажды пройдя этап предтекстовой проработки материала, они смогут предугадать возможное содержание и с большей степенью уверенности взаимодействовать с текстом» [6, 107]. Выяснение того, что обучающиеся уже знают по теме, помогает им применять имеющиеся знания и словарный запас. Андервуд поддерживает идею, аргументируя, что «в реальной жизни у нас обычно имеются некоторые указатели того, что кто-либо, возможно, скажет. Это ожидание может быть отражено в классе с помощью активизации глубинных знаний у обучающихся подготовительными заданиями» [5,234].

Диктант: текст рекомендуется прослушивать дважды, но при введении данного типа деятельности возможно трехкратное прослушивание. Оба раза текст читается с приближенной к реальной коммуникации скоростью с короткими паузами между предложениями. Во время первого прослушивания обучающиеся ничего не пишут [7, 8]. Это позволяет ухватить суть текста. Во время второго прослушивания разрешено делать пометки в виде коротких фраз, слов, грамматических структур. На этой стадии учитель должен сфокусировать обучающихся на записи ключевых фраз, выдав опорные листы с пройденными конструкциями. Диктоглосс превращает диктант в активный, ориентированный на выполнение задания процесс. Это позволяет обучающимся взаимодействовать с языком в целом контексте, а не дословно записывать слова. Ударение на текст как на семантическую единицу языка делает процедуру значимой и полезной. Поэтому, как отмечает Р. Вайнриб, диктоглосс может помочь в развитии дискурсивной компетенции обучающегося, фокусируясь на «связях между предложениями, а также различных средствах

языка, ссылках, многоточиях и замещениях – на которых построена текстовая когезия в английском языке» [7, 9]. Это достигается посредством применения принципов, лежащих в основе совместного обучения, интерактивного обучения и самостоятельной работы обучающихся. Торнбери так оценивает диктогloss: «он снабжает полезными средствами для подведения обучающихся к осознанию пробелов между их текущей компетентностью и их целевой компетентностью» [4, 85]. Умение замечать особенности языка является предпосылкой для обучения, и диктогloss позволяет замечать эти особенности безопасным, непугающим способом.

Реконструкция: после второго прослушивания обучающиеся восстанавливают текст, используя свои заметки. Класс делится либо сразу на группы, либо обучающиеся выполняют задание сначала самостоятельно, потом в парах, а потом объединяются в группы по три-четыре человека, один из которых назначается писарем, и заканчивают задание. Чтобы исключить доминирование сильных учеников над слабыми, писарь может быть заменен преподавателем в процессе работы. Воспроизводя целевой язык, обучающиеся могут «осознать некоторые из своих языковых проблем; что может подвести их к необходимости поиска решения данного вопроса» [2, 375]. Диктогloss способствует общению, сотрудничеству, взаимодействию и автономности обучающихся, развивает способности выбирать необходимые когнитивные стратегии изучения языка, формирует ответственность и умение отслеживать собственную деятельность. В действительности, активное включение в процесс позволяет обучающимся сопоставить свои сильные и слабые стороны. Однако, как замечает Якобс, «индивидуальная ответственность, в некотором роде, обратная сторона равного участия» [1, 7]. С другой стороны, это может привести к тому, что некоторые участники будут увлечены процедурой диктогlossа, а другие будут только наблюдать за их действиями.

Анализ и коррекция ошибок: в конце всей процедуры диктогlossа обучающиеся анализируют, обсуждают и корректируют свои тексты. Этот процесс можно организовать различными способами: группы могут представлять свои тексты, сделав мини-презентацию или написав их на доске, на листах бумаги большого формата. Затем работы можно сравнить между собой и, затем, с оригиналом предложение за предложением. Очень важно и необходимо поощрять участников за самостоятельное нахождение и исправление ошибок в группах. Кроме того, осознанность языкового выбора у обучающихся возрастает и они становятся более уверенными в правильности выбора, сделанного во время воссоздания текста. Фидбэк такой работы будет более мотивирующим для обучающихся, так как обучающиеся начинают понимать эффективность использования того или иного языкового приема и осознают необходимость анализировать формы, выбранные ими, и решения, принимаемые во время процедуры диктогlossа.

Значимость контекста при обучении диктогlossу играет не маловажную роль для обучающегося. Согласно Торнбери, «диктогloss очень полезен для обучающихся разного уровня» [3, 332]. Он предполагает, «разные обучающиеся, в зависимости от состояния согласованности между их первым и вторым языками, также как и от заинтересованности и мотивированности, замечают разные языковые особенности» [3, 332]. Однако нельзя не отметить полезность диктогlossа для классов общей направленности в изучении языка. Совместная деятельность на стадии воссоздания дает хорошие перспективы для индивидуального развития обучающихся в процессе объединения их умений.

Итак, сущность диктогlossа заключается в воспроизведении продиктованного или прослушанного учениками текста с максимально приближенной к оригиналу передачей информационно-содержательной стороны текста и, по возможности, с лингвистически точным использованием лексико-грамматических форм. Это, конечно, требует от учащихся активного использования целого комплекса умений и навыков, творческого подхода на базе имеющихся языковых ресурсов. Такая работа, как правило, проводится в группе. Конечный продукт – тексты, возникающие в результате личных и коллективных усилий.

Преимуществом диктогlossа является то, что он объединяет такие языковые навыки,

как аудирование, чтение, говорение и письмо. Кроме того, диктогloss – полезный способ представить новую фактическую информацию обучающимся, что поощряет их прислушиваться к ключевым структурам. Наконец, он оказывает поддержку менее уверенным обучающимся, поскольку они участвуют в группах как часть структуры деятельности.

Список использованных источников:

1. Jacobs, G. Combining Dictogloss and Cooperative learning to Promote language Learning // The Reading matrix. – 2003. – Retrieved http://www.readingmatrix.com/articles/jacobs_small/article.pdf – С. 7
2. Swain M., Lapkin S. Problems in output and the cognitive process they generate: a step towards second language learning // Applied Linguistics. – 1995. – № 16/3. – С. 371-391.
3. Thornbury S. Reformulation and reconstruction: tasks that promote noticing // ELT Journal. – 1997. – Vol. 51/14. – С. 326-335.
4. Thornbury S. How to teach grammar. – Pearson Longman. – 1999. – 182 с.
5. Underwood J.K. Choice in Education: The Wisconsin Experience // West's Education Law Reporter. – 1991. – № 68(2). – С. 229-247.
6. Ur P. A course in Language Teaching: practice and theory. – Cambridge University Press. – 1991. – 375 с.
7. Wajnryb R. Grammar dictation. – Oxford University Press. – 1990. – 132 с.

УДК 80.81

О РАСПРОСТРАНЕННЫХ ИНДОЕВРОПЕИЗМАХ В АНГЛИЙСКОМ ЯЗЫКЕ.

Ушанова Сабина Марсиановна

ushanova.sabina@mail.ru

Студентка специальности «Иностранный язык: два иностранных языка»

ЕНУ им. Л.Н. Гумилева, Астана, Казахстан

Научный руководитель – Д.Б. Акынова

В настоящее время английский язык является одним из ведущих языков в мировом лингвистическом пространстве в силу геополитических, экономических, социальных и культурных причин. Современный английский язык - это язык германских племен, которые, начиная с середины 5-го века, постепенно охватили территорию Соединенного Королевства Великобритании, захватив местное кельтское население, а также расширяя свои границы на севере и на западе Великобритании.

Известно, что английский язык имеет богатую и долгую историю формирования. Следует отметить, что 30% английской лексики составляют исконно английские слова, часть из которых принадлежит индоевропейскому пласту [1, 14]. Термин «индоевропейский» по существу географический, поскольку он относится к самому восточному расширению семьи с индийского субконтинента до самой западной ее досягаемости в Европе. Семья включает в себя большинство языков Европы, а также многие языки Юго-Западной, Центральной и Южной Азии [1, 17-20]. Индоевропейские языки, насчитывающие около 439, являются родственными языками. Из них 221 язык принадлежит индоарийской подгруппе. Считается, что они были получены из общего источника или в какой-то момент прошлого человечества они имели общую историю [1, 56]. На этих языках говорят в основном в Европе, на Ближнем Востоке, включая древнюю Анатолию и индийский субконтинент, на которые приходится почти 40% мирового населения или три миллиарда человек. Из двадцати крупнейших языков, на которых говорят в мире, 12 принадлежат к этой группе, а именно: испанский, английский, хинди, португальский, бенгальский, русский, немецкий, маратхи, французский, итальянский, пенджаби и урду. На эти двенадцать языков приходится почти 2 миллиарда